

La notizia  
di Ginevra

**Editore:** S.A.I.G.  
10, Av. Ernest-Pictet  
1203 Genève  
Tel. + fax + 41 22 700 97 45

**C.C.P. 65-753873-3**  
[www.saig-ginevra.ch](http://www.saig-ginevra.ch)  
[info@saig-ginevra.ch](mailto:info@saig-ginevra.ch)

**Direttore editoriale:**  
**Carmelo Vaccaro**  
N. +41 (0) 78 865 35 00

**Amministratore:**  
**Gino Piroddi**

**Segretaria**  
**Dott.ssa Federica Lobino**

**Redattori e Collaboratori:**

-Menotti Bacci  
-Oliviero Bisacchi  
-Francesco Decicco  
-Antonio Scarlino  
-Federica Di Stefano  
-Avv. Alessandra Testaguzza  
*Consulente legale SAIG*

**Organo uff. della S.A.I.G.**

**Collaboratori:**

Dott. Francesco Artale  
Dott.ssa Valentina Mercanti  
Foto e video: ciaoitalia.tv  
© Riccardo Galardi

**Tiratura 3.000 copie**  
**Distribuzione: Poste GE**

**Distribuito ai membri delle**  
**associazioni e agli italiani**  
**del Cantone di Ginevra**

**10 numeri l'anno, escluso**  
**i mesi di luglio e agosto**

**Il valore di questa copia è**  
**di 2.00 frs.**

**Gli articoli impegnano**  
**solo la responsabilità**  
**degli autori.**

**Che cosa è l'endometriosi?****Che cosa è l'endometriosi?**

L'endometriosi è una malattia cronica caratterizzata dalla presenza di tessuto endometriale, che normalmente riveste solamente la parete interna dell'utero, in altri organi come le ovaie, le tube, il peritoneo, la vagina e l'intestino. Ne soffre circa il 5-10% della popolazione femminile, la diagnosi avviene maggiormente tra i 25 ed i 30 anni di età, raramente durante la menopausa. La prevalenza globale di questa malattia resta comunque difficile da stimare a causa della troppo frequente mancata diagnosi. E' importante sottolineare che circa un terzo delle donne che consultano per dolore pelvico persistente hanno un'endometriosi, e di queste il 50% sono adolescenti ed il 70% descrivono dolori che resistono ai comuni medicinali anti-infiammatori.

**Quali sono i sintomi?**

I sintomi dell'endometriosi possono essere i più svariati, da un dolore pelvico persistente che si aggrava durante le mestruazioni, ad un dolore presente solamente durante le mestruazioni ma che può essere fortemente invalidante. Alcune pazienti presentano dolori durante i rapporti sessuali; oppure dolori durante la defecazione. L'endometriosi può causare costipazione oppure diarrea o sanguinamento anale. Possono essere presenti dei sintomi urinari come perdite di sangue nelle urine oppure dolore alla minzione, con un quadro clinico simile alla cistite. Il primo sintomo può anche essere una difficoltà a restare incinta.

**Come si diagnostica?**

Come detto prima, le pazienti affette da questa malattia possono presentare i sintomi più svariati, che riguardano non solo la sfera ginecologica. Due caratteristiche però sono comuni ai diversi sintomi di endometriosi: la cronicità, ovvero la persistenza dei sintomi nel tempo; e la ciclicità, ovvero la riapparizione dei sintomi ogni mese, al momento delle mestruazioni. Per questo motivo in molti casi, un'anamnesi accurata, seguita da un esame clinico ben condotto, può condurre alla diagnosi di endometriosi. Sarà poi importante praticare un'ecografia per poter confermare la presenza di lesioni di endometriosi e per poter escludere altre cause del dolore. Una risonanza magnetica può essere indicata nel sospetto di lesioni di endometriosi più difficili da valutare e in previsione di un intervento chirurgico.

**Come si cura?**

L'endometriosi è una malattia cronica, quindi è molto importante arrivare ad una diagnosi rapidamente, per poter alleviare i sintomi clinici e le conseguenze psicologiche dovute alla persistenza del dolore e alla mancata diagnosi. Per le pazienti che non hanno figli, una diagnosi rapida sarà anche utile per prevenire o ridurre l'effetto della malattia sulla fertilità. Nel caso di pazienti poco sintomatiche, una terapia medica di prova è spesso sufficiente per alleviare o far scomparire i dolori. Nel caso di pazienti con dolori persistenti o invalidanti, la terapia sarà chirurgica.

**Dr. Valentina Mercanti**

tel: 022 339 89 89  
Specialista FMH in ginecologia e ostetricia  
Centre Médical de Plainpalais  
Rue de Carouge 24-1205 Ginevra  
<https://cmplainpalais.ch>

In partenariato con la SAIG (Società delle Associazioni Italiane di Ginevra)

Avec l'appui de la Ville de Genève (Département de la Cohésion Sociale et de la solidarité)

